# <<语序词汇与翻译>>

#### 图书基本信息

书名:<<语序词汇与翻译>>

13位ISBN编号:9787811122923

10位ISBN编号:7811122928

出版时间:2007-3

出版时间:云南大学出版社

作者: 顾菊华

页数:288

版权说明:本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介,请支持正版图书。

更多资源请访问:http://www.tushu007.com

## <<语序词汇与翻译>>

#### 内容概要

《语序词汇与翻译》是一本实用性较强的翻译专著。

对翻译中的难点问题,即语序和词汇学习运用技巧作了精要介绍,并对理论与实践方面的重要问题作了深人浅出的论述,提出了自己的见解,并总结出英汉互译的基本规律、运用技巧,提炼出了相关理论,对提高翻译的水平质量和英语翻译课程教学具有较强的指导意义和参考价值。

### <<语序词汇与翻译>>

#### 书籍目录

上篇 语序与翻译第一章 英语和汉语的对比一 英语的主要特点二 汉语的主要特点三 英语的语序问题四 汉语的语序问题五英语和汉语的异同第二章 英汉定语语序对比及汉译一 前置定语的语序及汉译二 后 置定语的语序及汉译三 前置定语和后置定语的语序及汉译四 定语从句的语序及汉译第三章 英汉状语 语序对比及汉译一 句首式状语的语序及汉译二 句中式状语的语序及汉译三 句末式状语的语序及汉译 第四章 伺位语的语序对比及汉译一 限制性同位语的语序及汉译二 非限制性同位语的语序及汉译第五 章 英汉独立语的语序对比及汉译一 插入语的语序及汉译二 感叹词的语序及汉译三 称呼语的语序及汉 译四 拟声词的语序及汉译第六章 倒装句的语序对比及汉译一 倒装句的基本概念及其判断二 语法倒装 的语序及汉译三 强调倒装的语序及汉译第七章 被动句的语序对比及汉译一 被动句的概念及基本类型 二 [SV]型被动句的语序及汉译三 [SVO]型被动句的语序及汉译四 [SVC]型被动句的语序及汉译下篇 词 汇与翻译第八章 词汇与翻译一 英语词义的特点二 词义的选择三 词义的引申四 词义的转换第九章 词类 与句子成分的转换与翻译一 词性的判断二 词语的关联三 句子成分的分析与判断四 句子成分的转换五 句子类型的转换六 长句的理解与翻译第十章 名词的理解与翻译一 普通名词的理解与翻译二 抽象名词 的理解与翻译三 专有名词的理解与翻译四 机关名称的理解与翻译第十一章 代词的理解与翻译一 人称 代词的理解与翻译二 指示代词的理解与翻译三 不定代词的理解与翻译四 关系代词的理解与翻译第十 二章 形容词与副词的理解与翻译一 形容词的理解与翻译二 副词的理解与翻译第十三章 介词的理解与 翻译一 表示地点介词的理解与翻译二 表示时间介词的理解与翻译三 表示原因介词的理解与翻译四 表 方式介词的理解与翻译五 表示手段、工具介词的理解与翻译六 表示目的、承受者、对象、目标介词 的理解与翻译七 表示伴随、具有介词的理解与翻译第十四章 数词与数字的理解与翻译一 倍数增加的 理解与翻译二 倍数减少的理解与翻译三 数量增减的其他表示法的理解与翻译四 不确定数字的理解与 翻译五 年代和百分数的理解与翻译主要参考文献

## <<语序词汇与翻译>>

#### 编辑推荐

《语序词汇与翻译》还体现了一种基本思想和理念:翻译人员要提高其自身的翻译水平和能力,必须通过大量的翻译实践活动,同时注重在实践中学习掌握翻译理论、知识、方法和技巧,通过参与借鉴前人的经验和分析研究常见问题,边学习、边实践、边总结、边研究。

# <<语序词汇与翻译>>

#### 版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介,请支持正版图书。

更多资源请访问:http://www.tushu007.com